

2023
ねん
ど
年度

にほんじん がいこくじん
日本人も外国人も みんなで たすけあおう!

やさしい

にほんご
日本語

ぼうさいりょくこうじょう
防災力向上講座

さんか
参加
むりょう
無料

ばしょ：佐久平交流センター 佐久市佐久平駅南4-1

だい1かい
第1回
9月30日
【土】
にほんじん
日本人
ぼうさい
防災のためのやさしい日本語講座
にほんごこうざ
日本語講座
【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 〈理事〉林 光洋
佐久市消防団 マーク・コックス
午後3時から
午後5時まで

だい2かい
第2回
10月9日
【月・祝】
にほんじん & がいこくじん
日本人 & 外国人
ぼうさい
防災のための日本語教室
にほんごきょうしつ
日本語教室
【話をする人】日本語教師 小山 直美
砂防ボランティア 赤牛先生
午後1時30分から
午後3時30分まで

だい3かい
第3回
10月29日
【日】
がいこくじん
外国人
ひなんじょたいけん
避難所体験
【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈副代表理事〉高木 和彦 / 村上 典子
午後1時から
午後4時まで

だい4かい
第4回
12月9日
【土】
にほんじん & がいこくじん
日本人 & 外国人
ぼうさい
防災チラシ作成ワークショップ
さくせい
作成
【話をする人】NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 理事 林 光洋
午後1時30分から
午後3時30分まで

1回ずつから申し込みます

主催・お問い合わせ先
長野県県民文化部文化政策課多文化共生・パスポート室
[TEL] 026-235-7173
[E-mail] tabunka-c@pref.nagano.lg.jp



2023
ねん
ど
年度

やさしい日本語 防災力向上講座

参加
無料

「やさしい日本語」とは？

日本語を母語としない人に、情報を伝えるために、分かりやすく配慮された日本語のことです。

たとえば

一般的な日本語	
暴	風
余	震
避	難所



やさしい日本語
風が強くなります
後から来る地震
にげるところ

「防災」とは？

地震や大雨などの自然災害がおこったときのために備えること。

場所：佐久平交流センター 佐久市佐久平駅南4-1

日本人向け

防災のための やさしい日本語講座

第1回
9月30日
【土】

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 〈理事〉林 光洋
佐久市消防団 マーク・コックス

午後3時から
午後5時まで

防災に役立つ「やさしい日本語」の使い方を学びます。
いざというとき外国人の方に伝わりやすい日本語表現を演習
を交えながらお伝えします。

日本人&外国人向け

防災のための日本語教室

第2回
10月9日
【月・祝】

【話をする人】
日本語教師 小山 直美
砂防ボランティア 赤牛先生

午後1時30分から
午後3時30分まで

地震や大雨など災害から逃げるときに必要な日本語を練習し
ましょう。
長野県でどんな災害がおきるか学びましょう。

外国人向け

避難所体験

第3回
10月29日
【日】

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉高木 和彦 / 〈理事〉村上 典子

午後1時から
午後4時まで

災害のときに、みんなで逃げて集まる場所の生活を体験し
ます。
避難所での生活や、食事などを体験します。

日本人&外国人向け

防災チラシ作成ワークショップ

第4回
12月9日
【土】

【話をする人】
NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会
〈代表理事〉土井 佳彦 / 〈理事〉林 光洋

午後1時30分から
午後3時30分まで

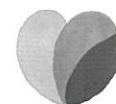
「やさしい日本語」を使って防災についてお知らせするチラシ
を作ります。言葉や色、デザインなど、どうすれば伝わるか学
びます。

フォームからお申し込みください。

1回ずつから申し込みます。

日本人の方は、第1回、第4回両方の参加が推奨です。

- ① スマートフォンのカメラで読み取ってください▶▶▶▶
- ② <https://forms.office.com/r/3J2Cpe476B>



しあわせ
信州

申し込み